



EUSKAR'AGENDA

EUSKARAZKO EKITALDIAK HENDAIAN

34. zbk. – 2018ko apirila

ÉVÉNEMENTS EN LANGUE BASQUE à HENDAYE

N°34 - Avril 2018



KASU! Agenda hau erregulariki eguneratzen dugu gure web orrian.
Ez ahantz noizbehinka begiratzea!

ATTENTION ! Cet Agenda est actualisé régulièrement sur notre site.
Pensez à le consulter de temps en temps !

Eguna Date	Ordua Heure	Lekua Lieu	Ekitaldia Évènement
2018ko APIRILEAN - AVRIL 2018			
4-11-18-25 Asteazkena Mercredi	18:00	Association BALEAK Elkartean	MINTZALAGUNA Euskarazko mintzapraktika baso baten inguruan Conversation en langue basque autour d'un verre.
4 Asteazkena Mercredi	9:00-12:30	Errepublika plazako merkatuan Marché place de la République	EUSKAL MONETA Euskoaren inguruko sentsibilizazioa, Euskal Moneta elkartearekin. Sensibilisation à l'Eusko avec l'association Euskal Moneta.
7 Larunbata Samedi	10:30	Maison de la Corniche Basque ASPOROTSTIPI Euskal Erlaitzaren Etxean	NEKATOENEA, 20 URTE Apirilaren 7tik ekainaren 25era iraganen den erakusketaren estreinaldia. Elebitan. Inauguration de l'exposition qui aura lieu du 7 avril au 25 juin. Bilingue.
7 Larunbata Samedi	15:00	Club House ONDARRAITZ Klubaren egoitzan	MUS TXAPELKETA Mus txapelketa, Akelarre elkarteak antolatuturik. Concours de Mus organisé par l'association Akelarre.
7 Larunbata Samedi	19:00	Château ABBADIA Gazteluan	KAPERAN A KAPELA: Manex & Kobreak Euskal kantu tradizional eta modernoa, Euskal Kultur Erakundearen partaidetzarekin. Chant basque traditionnel et moderne en partenariat avec l'Institut Culturel Basque. Erreserbak – Réservations: 05.59.20.00.34
10-11	9:30 – 16:30	Domaine d'Abbadia NEKATOENEA Abbadiaiko eremuan	OSPAKIZUN BAT, AFITXA BAT Sorkuntza ikastaroa 8-12 urteko haurrentzat. Elebitan - Stage créatif pour les enfants de 8 à 12 ans. Bilingue. Izen-ematea derrigorrezkoa - Inscription obligatoire: 05.59.74.16.18 – domaine.abbadia@hendaye.com
12 Osteguna Jeudi	18:00	Espace culturel MENDI ZOLAN Kulturgunean	BLOCK Dantza ikuskizuna. Amaia Elizaran konpainiaren artista-egonaldi bukaera. Spectacle de danse. Sortie de résidence de la compagnie Amaia Elizaran.

14 Larunbata Samedi	11:00	Médiathèque F. MITTERRAND Mediatekan	PIERRE GRANGE PRADERAS Apirilaren 14tik maiatzaren 11ra iraganen den erakusketaren estreinaldia. Elebitan. Inauguration de l'exposition qui aura lieu du 14 avril au 11 mai. Bilingue.
22 Igandea Dimanche	11:30	Fronton GAZTELU ZAHAR pilotalekuan	MUTXIKOAK Euskal dantza herrikoiak Danses populaires basques
27 Ostirala Vendredi	10:00 – 16:00	Auditorium A. d'ABBADIE Entzun-aretoan	BERTSULARI TXIKI EGUNA Ikastoletako haurren arteko topaketa bertsolaritzaren inguruan. Bakarrik eskoletako haurrei irekia. Rencontre entre enfants des Ikastolas autour du bertsolarisme. Réservé aux scolaires.
27 Ostirala Vendredi	20:30	Espace culturel MENDI ZOLAN Kulturgunean	ZAZPI SENIDEKO Euskarazko antzerkia, Le Petit Théâtre de Pain, Axut! eta Artedrama konpainien eskutik. Kultur Sasoiaren baitan. Théâtre en langue basque par les compagnies Le Petit Théâtre de Pain, Axut! et Artedrama. Dans le cadre de la Saison Culturelle.
28 Larunbata Samedi	20:00	Château ABBADIA Gazteluan	PAULINE & JULIETTE Kontzertua. Baitezpadakoa da erreserbatzea. Concert. Réservation obligatoire. Erreserbak – Réservations: 05.59.20.00.34
2018ko MAIATZEAN - MAI 2018			
2-9-16- 23-30 Asteazkena Mercredi	18:00	Association BALEAK Elkartean	MINTZALAGUNA Euskarazko mintzapraktika baso baten inguruan Conversation en langue basque autour d'un verre.
4 Ostirala Vendredi	18:30	Médiathèque F. MITTERRAND Mediatekan	EUSKARAZKO WIKIPEDIA: Jatorria eta etorkizuna Euskarazko Wikipedia ezagutu eta nola parte hartu: euskarazko aurkezpena, Euskal Wikilarien Kultura Elkarteko Xabier Cañas-en eskutik.. Découvrir Wikipedia en euskara et comment y participer: présentation en langue basque par Xabier Cañas de l'association Euskal Wikilarien Kultura Elkartea.
6 Igandea Dimanche	17:00	Fronton Daniel UGARTE Pilotalekuan	KALAKAN Kalakan taldearen kontzertua, Maurice Ravel Kontserbatorioko ikasleekin. Concert du groupe Kalakan avec les élèves du Conservatoire Maurice Ravel.
26 Larunbata Samedi	17:30	Médiathèque F. MITTERRAND Mediatekan	14. LITERATURA MINTZALDIA: Xabier LETE Literatura mintzaldia Xabier Leteren obraren inguruan, Akelarre elkarteak antolatutik. Conférence littéraire autour de l'œuvre de Xabier Lete, organisée par l'association Akelarre.

26 Larunbata Samedi	17:45	Village du festival GAZTELU ZAHAR Jaialdiaren herrixkan	Mr PITXITXI Euskarazko antzerkia, Philo & Jole konpainiaren eskutik. Antzerkiaren Maiatza jaialdiaren baitan. Dohainik. Théâtre en langue basque par la compagnie Philo & Jole. Dans le cadre du Mai du Théâtre. Gratuit.
27 Igandea Dimanche	11:30	Fronton GAZTELU ZAHAR pilotalekuan	MUTXIKOAK Euskal dantza herrikoiak Danses populaires basques
27 Igandea Dimanche	15:00	Chapiteau GAZTELU ZAHAR karpan	ILARGI ARRANTZA Euskarazko antzerkia, Banakike konpainiaren eskutik. Antzerkiaren Maiatza jaialdiaren baitan. Théâtre en langue basque par la compagnie Banakike. Dans le cadre du Mai du Théâtre. Prezioak – Tarifs: 6€ / 4€
30 Asteazkena Mercredi	9:00- 12:30	Errepublika plazako merkatuan Marché place de la République	EUSKAL MONETA Euskoaren inguruko sentsibilizazioa, Euskal Moneta elkartearekin. Sensibilisation à l'Eusko avec l'association Euskal Moneta.
2018ko EKAINEAN - JUIN 2018			
1-2-3		Hainbat tokitan Divers lieux	TXOTXONGILO EGUNAK Txotxongilo jaialdiaren 2. parte, Akelarre elkarteak antolatuturik. 2 ^{ème} partie du festival de marionnettes organisé par l'association Akelarre. Egitaraua – Programme : www.akelarre.eus
6-13-20- 27 Asteazkena Mercredi	18:00	Association BALEAK Elkartean	MINTZALAGUNA Euskarazko mintzapraktika baso baten inguruan Conversation en langue basque autour d'un verre.
6 Asteazkena Mercredi	14:00	Médiathèque F. MITTERRAND Mediatekan	9. IRAKURRALDI PUBLIKOIA Etengabeko irakurraldi publikoia, Maialen Lujanbioren bertsoen inguruan. Akelarre elkarteak antolatuturik. Lecture publique ininterrompue en langue basque autour des bertsus de Maialen Lujanbio. Organisé par Akelarre. Parte hartzeko - Pour participer : irakurraldia@gmail.com
16 Larunbata Samedi	Arratsean Soirée	Hiri-barnean Centre-ville	SAGARNO EGUNA Euskal sagarnoaren promozioa eta dastaketa. Baleak elkarteak antolatuturik (baieztazeko). Promotion et dégustation du cidre basque. Organisé par Baleak (à confirmer)..
24 Igandea Dimanche	11:30	Fronton GAZTELU ZAHAR pilotalekuan	MUTXIKOAK Euskal dantza herrikoiak Danses populaires basques